

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIEArrêté royal relatif aux opérations de
vérification des réservoirs de stockage

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, les articles VIII.43, §§ 3 et 4, VIII.46, § 2, VIII.51, VIII.52, VIII.53, VIII.54, alinéa 1er, VIII.55 ;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1993 relatif aux réservoirs de stockage fixes ;

Vu la communication à la Commission européenne, le 8 janvier 2021, en application de l'article 5, paragraphe 1er, de la directive 2015/1535/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 mars 2021 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 mai 2021 ;

Vu l'avis 69.843/1/V du Conseil d'Etat, donné le 2 août 2021, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'avis n° 206/2021 de l'Autorité de protection des données, donné le 16 novembre 2021 ;

Considérant que l'arrêté royal du 20 décembre 1972 portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et fixant les modalités d'application du chapitre II de cette loi sur les instruments de mesure permet une délégation des opérations de vérification périodique ;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIEKoninklijk besluit betreffende de
ijkverrichtingen voor opslagtanks

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht, de artikelen VIII.43, §§ 3 en 4, VIII.46, § 2, VIII.51, VIII.52, VIII.53, VIII.54, eerste lid, VIII.55 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1993 betreffende de landtanks ;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 8 januari 2021, met toepassing van artikel 5, lid 1, van richtlijn 2015/1535/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 30 maart 2021 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 25 mei 2021 ;

Gelet op advies 69.843/1/V van de Raad van State, gegeven op 2 augustus 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Gelet op het advies nr. 206/2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op 16 november 2021 ;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 20 december 1972 houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, meetstandaarden en meetwerktuigen, en tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten van hoofdstuk II van deze wet, over de meetwerktuigen de delegatie van de herijkverrichtingen toelaat ;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux réservoirs de stockage faisant partie d'un système de mesure pour les mesurages :

1° dans le circuit économique, qui ont pour but de déterminer la quantité de biens ;

2° effectués pour calculer les perceptions des taxes, des autres perceptions et des restitutions ;

3° pour l'application des dispositions législatives, réglementaires ou administratives.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° réservoir de stockage : un dispositif fixe, composé de l'ensemble des citernes, canalisations et appendices, destiné à l'entreposage de marchandises en vue de leur traitement ou de leur distribution. Un réservoir de stockage peut être fixe ou semi-fixe ;

2° réservoir de stockage fixe : un réservoir de stockage qui est installé de façon permanente et qui est inamovible ;

3° réservoir de stockage semi-fixe : un réservoir de stockage, ne faisant pas partie d'un véhicule ou d'un navire, qui est fixé au moment de l'utilisation, mais qui peut être déplacé entre les périodes d'utilisation ;

4° incertitude de mesure : paramètre non négatif qui caractérise la dispersion des valeurs attribuées à un mesurande à partir des informations utilisées ;

5° incertitude-type : incertitude de mesure exprimée sous la forme d'un écart-type ;

6° incertitude-type composée : incertitude-type obtenue en utilisant les incertitudes-types individuelles associées aux grandeurs d'entrée dans un modèle de mesure ;

7° incertitude élargie : produit d'une incertitude-type composée et d'un facteur supérieur au nombre un, étant le facteur k ;

8° facteur k : facteur d'élargissement, nombre supérieur à un par lequel on multiplie une incertitude-type composée pour obtenir une incertitude élargie ;

9° incertitude cible : incertitude élargie spécifiée comme une limite supérieure et choisie d'après les usages prévus des résultats de mesure ;

10° capacité nominale : caractéristique de conception qui définit le contenu maximal théorique d'un réservoir de stockage ;

11° limite supérieure du contenu exact : le contenu au-dessus duquel la conformité avec l'incertitude de mesure maximale n'est pas démontrée ;

12° limite inférieure du contenu exact : le contenu

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op opslagtanks die deel uitmaken van een meetinstallatie voor metingen:

1° in het economisch verkeer die tot doel hebben de hoeveelheid van enig goed te bepalen;

2° die worden uitgevoerd ter berekening van belastingen, andere heffingen en restituties;

3° voor de toepassing van wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepalingen.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° opslagtank: een vormvaste voorziening, bestaande uit het geheel van tank, leidingwerken en appendages, bedoeld voor het in voorraad houden van goederen met het oog op hun verwerking of verdeling. Een opslagtank kan vast of semi-vast zijn;

2° vaste opslagtank: een opslagtank die permanent opgesteld wordt en niet verplaatsbaar is;

3° semi-vaste opslagtank: een opslagtank, geen deel uitmakende van een voer- of vaartuig, die op het moment van gebruik vast opgesteld is, maar tussen periodes van gebruik verplaatst kan worden;

4° meetonzekerheid: niet-negatieve parameter die de spreiding van de waarden die worden toegeschreven aan een te meten grootte karakteriseert op basis van de gebruikte informatie;

5° standaard meetonzekerheid: meetonzekerheid uitgedrukt onder de vorm van een standaardafwijking;

6° gecombineerde standaard meetonzekerheid: standaardmeetonzekerheid verkregen door gebruik te maken van de individuele standaard meetonzekerheden die verband houden met de ingevoerde hoeveelheden in een meetmodel;

7° uitgebreide meetonzekerheid: product van de gecombineerde standaard meetonzekerheid en een factor groter dan het getal één, zijnde de k -factor;

8° k -factor: uitbreidingsfactor, getal groter dan één waarmee een gecombineerde standaard meetonzekerheid wordt vermenigvuldigd om een uitgebreide meetonzekerheid te verkrijgen;

9° beoogde meetonzekerheid: uitgebreide meetonzekerheid gespecificeerd als een bovenste grens, gekozen op basis van het beoogde gebruik van meetresultaten;

10° nominale capaciteit: ontwerpkenmerk die de theoretisch maximale inhoud van een opslagtank vastlegt;

11° bovenste grens van nauwkeurige inhoud: de inhoud waarboven het respecteren van de maximale meetonzekerheid niet aangetoond wordt;

12° onderste grens van nauwkeurige inhoud: de

au-dessous duquel la conformité avec l'incertitude maximale de mesure n'est pas démontrée ;

13° référence de mesure supérieure : la valeur de référence la plus élevée ou le point de référence le plus élevé utilisé pour déterminer le contenu d'un réservoir de stockage ;

14° référence de mesure inférieure : la valeur de référence la plus basse ou le point de référence le plus bas utilisé pour déterminer le contenu d'un réservoir de stockage ;

15° formule de contenu : modèle mathématique qui permet de calculer ou de déterminer le contenu d'un réservoir de stockage sur la base d'une ou plusieurs quantités à mesurer et, le cas échéant, d'un ou plusieurs paramètres ;

16° Service de la Métrologie : le Service de la Métrologie de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Art. 3. Les réservoirs de stockage sont exemptés de l'approbation de modèle.

Les réservoirs de stockage sont soumis à la vérification primitive, à la vérification périodique et au contrôle technique.

Art. 4. Un réservoir de stockage est par sa construction et son scellement, protégé contre un usage frauduleux.

Un réservoir de stockage ne présente pas de caractéristiques susceptibles de faciliter une utilisation frauduleuse ; les possibilités d'utilisation erronée non intentionnelle sont réduites au minimum.

Un réservoir de stockage dispose d'un plan de scellement établi lors de la conception.

Un réservoir de stockage est conçu de telle sorte qu'il réduit au mieux l'effet d'un défaut qui conduirait à un résultat de mesurage inexact, sauf si la présence d'un tel défaut est évidente.

Un réservoir de stockage est protégé contre la corruption. Chaque fois que des déformations, réparations ou transformations du réservoir de stockage risquent d'entraîner des modifications de ses caractéristiques métrologiques, le réservoir est testé à nouveau par rapport aux exigences du présent arrêté.

Art. 5. Un réservoir de stockage convient à l'utilisation pour laquelle il est prévu.

inhoud waaronder het respecteren van de maximale meetonzekerheid niet aangetoond wordt;

13° bovenste meetreferentie: de hoogste referentiewaarde of het hoogste referentiepunt dat gebruikt wordt om de inhoud van een opslagtank te bepalen;

14° onderste meetreferentie: de laagste referentiewaarde of het laagste referentiepunt dat gebruikt wordt om de inhoud van een opslagtank te bepalen;

15° inhoudsformule: mathematisch model dat toelaat de inhoud van een opslagtank te berekenen of te bepalen aan de hand van één of meerdere te meten grootheden en, indien van toepassing, één of meerdere parameters;

16° Metrologische Dienst: de Metrologische Dienst van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 3. De opslagtanks zijn vrijgesteld van de modelgoedkeuring.

De opslagtanks zijn onderworpen aan de eerste ijk, de herijk en de technische controle.

Art. 4. Een opslagtank is door zijn constructie en verzegeling beveiligd tegen frauduleus gebruik.

Een opslagtank heeft geen kenmerken die frauduleus gebruik ervan in de hand werken; de kans op onopzettelijk verkeerd gebruik wordt tot een minimum beperkt.

Een opslagtank beschikt over een tijdens het ontwerp opgesteld verzegelingsplan.

Een opslagtank is zodanig ontworpen dat het effect van een gebrek dat tot een onnauwkeurig meetresultaat leidt zoveel mogelijk wordt beperkt, tenzij de aanwezigheid van een dergelijk gebrek duidelijk waarneembaar is.

Een opslagtank is beveiligd tegen verminking. Telkens als vervormingen, herstellingen of verbouwingen van de opslagtank wijzigingen van de metrologische kenmerken ervan tot gevolg kunnen hebben, wordt deze opnieuw getoetst aan de vereisten van dit besluit.

Art. 5. Een opslagtank is geschikt voor het beoogde gebruik.

Au moment de la conception, les caractéristiques suivantes sont établies :

- 1° la capacité nominale ;
- 2° la période de stabilité ;
- 3° les conditions d'utilisation ;
- 4° les directives et particularités pour la mise en service et l'entretien ;
- 5° toute restriction d'utilisation et incompatibilité.

Un réservoir de stockage est conçu et construit de telle manière que ses caractéristiques métrologiques restent suffisamment stables pendant une période à déterminer au moment de la conception, à condition qu'il soit correctement installé, entretenu et utilisé conformément aux dispositions de la conception et dans les conditions environnementales auxquelles il est destiné.

Un réservoir de stockage est robuste et les matériaux avec lesquels il est construit conviennent aux conditions d'utilisation prévues.

Un réservoir de stockage satisfait constamment aux exigences d'exactitude de la fonction de mesure définie à l'article 8.

Dès qu'il y a un risque que la fonction de mesure soit altérée, le réservoir de stockage est soumis à nouveau à la vérification primitive ou à la vérification périodique, en fonction du changement du réservoir de stockage et de la détérioration d'exactitude de mesure.

Art. 6. Un réservoir de stockage est accessible pour le contrôle et les opérations de vérification.

Un réservoir de stockage est conçu de manière à permettre le contrôle de la fonction de mesurage après que l'instrument a été mis en service. Si nécessaire des équipements ou des dispositifs spéciaux permettant ce contrôle et la vérification sont intégrés à l'instrument.

Lorsqu'un réservoir de stockage a un logiciel associé qui comporte d'autres fonctions que celle de mesure, le logiciel qui est essentiel pour les caractéristiques métrologiques est identifiable et isolé des autres logiciels. Le logiciel pour la fonction de mesure n'est pas influencé de façon inadmissible par d'autres logiciels.

Un réservoir de stockage est conçu de telle manière qu'il permette une évaluation aisée de sa conformité aux exigences du présent arrêté.

Art. 7. Un réservoir de stockage est pourvu, dans

Bij het ontwerp worden de volgende karakteristieken vastgesteld:

- 1° de nominale capaciteit;
- 2° de periode van stabiliteit;
- 3° de gebruiksomstandigheden;
- 4° de richtlijnen en bijzonderheden voor ingebruikname en onderhoud;
- 5° elke beperking op het gebruik en onverenigbaarheden.

Een opslagtank is zodanig ontworpen en gerealiseerd dat de metrologische eigenschappen ervan voldoende stabiel blijven gedurende een bij het ontwerp vast te stellen periode, mits hij op de juiste wijze wordt geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt volgens de bepalingen van het ontwerp en in de omgevingsomstandigheden waarvoor hij is bedoeld.

Een opslagtank is stevig en de gebruikte materialen zijn geschikt voor de omstandigheden waaronder hij bedoeld is om te worden gebruikt.

Een opslagtank voldoet blijvend aan de eisen inzake de nauwkeurigheid van de meetfunctie bepaald in artikel 8.

Zodra er een risico bestaat dat de meetfunctie aangetast is, wordt de opslagtank opnieuw aan de eerste ijk of de herijk onderworpen, naargelang de wijziging van de opslagtank en de aantasting van de meetnauwkeurigheid.

Art. 6. Een opslagtank is toegankelijk voor controle en voor ijkverrichtingen.

Een opslagtank is zo ontworpen dat controle van de meetfunctie mogelijk blijft nadat hij in gebruik is genomen. Indien nodig worden speciale apparatuur of voorzieningen aangebracht met het oog op deze controle en op het ijk.

Wanneer een opslagtank bijhorende software heeft die, naast de meetfunctie, andere functies bevat, is de software die van essentieel belang is voor de metrologische eigenschappen identificeerbaar en geïsoleerd van de andere software. De voor de meetfunctie relevante software wordt niet op ontoelaatbare wijze beïnvloed door andere software.

Een opslagtank is zodanig ontworpen dat eenvoudig kan worden nagegaan of hij in overeenstemming is met de vereisten van dit besluit.

Art. 7. Een opslagtank is, op een eenvoudig

un endroit facilement accessible, d'une marque d'identification métrologique qui permet d'associer le réservoir de stockage sans ambiguïté au dossier métrologique individuel stipulé à l'article 11, qui est conservé au Service de la Métrologie.

Toutes les marques, points de référence et inscriptions requis par cet arrêté sont clairs, ineffaçables, non ambigus et non déplaçables.

Art. 8. § 1er. Les classes d'exactitude suivantes sont définies :

1° classe 1 : l'incertitude cible de la formule de contenu est 0,2 % du volume indiqué ;

2° classe 2 : l'incertitude cible de la formule de contenu est 0,3 % du volume indiqué ;

3° classe 3 : l'incertitude cible de la formule de contenu est 0,5 % du volume indiqué.

§ 2. Sous réserve de l'application d'autres réglementations spécifiques qui optent explicitement pour la classe 1 ou la classe 2, les réservoirs de stockage sont conformes au moins aux dispositions de la classe 3.

§ 3. La limite supérieure du contenu exact ne peut pas dépasser la capacité nominale.

Art. 9. § 1er. La vérification primitive d'un réservoir de stockage est exécutée par le Service de la Métrologie sur la base du dossier métrologique établi par un organisme d'inspection agréé à cet effet.

§ 2. L'utilisateur d'un réservoir de stockage demande l'élaboration du dossier métrologique à un organisme d'inspection de son choix agréé à cet effet.

En l'absence d'organismes d'inspection agréés à cet effet, le dossier métrologique est établi par le Service de la Métrologie.

§ 3. L'organisme d'inspection agréé communique la demande au Service de la Métrologie en précisant :

1° le nom, l'adresse et le numéro d'entreprise du demandeur ;

2° l'emplacement exact du réservoir de stockage ;

3° la capacité nominale ;

4° l'usage prévu ;

5° la méthode utilisée pour étalonner le réservoir de stockage.

§ 4. Lors de l'élaboration du dossier métrologique, l'organisme d'inspection agréé vérifie

toegankelijke plaats, voorzien van een merkteken voor metrologische identificatie dat toelaat om de opslagtank ondubbelzinnig te verbinden aan het individueel metrologisch dossier zoals bepaald in artikel 11, dat bewaard wordt bij de Metrologische Dienst.

Alle in dit besluit voorgeschreven merken, referentiepunten en opschriften zijn duidelijk, niet-uitwisbaar, ondubbelzinnig en niet-overdraagbaar.

Art. 8. § 1. De volgende nauwkeurigheidsklassen worden gedefinieerd:

1° klasse 1: de beoogde meetonzekerheid van de inhoudsformule is 0,2 % van het aangeduide volume;

2° klasse 2: de beoogde meetonzekerheid van de inhoudsformule is 0,3 % van het aangeduide volume;

3° klasse 3: de beoogde meetonzekerheid van de inhoudsformule is 0,5 % van het aangeduide volume.

§ 2. Onder voorbehoud van toepassing van andere specifieke reglementering die uitdrukkelijk opteert voor klasse 1 of klasse 2, voldoen de opslagtanks ten minste aan de bepalingen van klasse 3.

§ 3. De bovenste grens van nauwkeurige inhoud mag niet hoger zijn dan de nominale capaciteit.

Art. 9. § 1. De eerste ijk van een opslagtank wordt uitgevoerd door de Metrologische Dienst op basis van het metrologisch dossier opgesteld door een hiervoor erkende keuringsinstelling.

§ 2. De gebruiker van een opslagtank vraagt het opstellen van het metrologisch dossier aan bij een hiervoor erkende keuringsinstelling naar keuze.

Ingeval van afwezigheid van hiervoor erkende keuringsinstellingen wordt het metrologisch dossier opgesteld door de Metrologische Dienst.

§ 3. De erkende keuringsinstelling communiceert de aanvraag naar de Metrologische Dienst, met vermelding van:

1° de naam, het adres en het ondernemingsnummer van de aanvrager;

2° de exacte locatie van de opslagtank;

3° de nominale capaciteit;

4° het beoogd gebruik;

5° de toegepaste methode voor het kalibreren van de opslagtank.

§ 4. Bij het opstellen van het metrologisch dossier gaat de erkende keuringsinstelling op aantoonbare

de manière démontrable que :

1° les plans de construction du réservoir de stockage, avec un niveau de détail approprié et tel que construit, sont présents ;

2° le réservoir de stockage a été réalisé selon les plans précités ;

3° tous les composants et les accessoires sont présents, ainsi que tous les aménagements pour le contrôle de la fonction de mesure ;

4° le scellement nécessaire pour protéger la fonction de mesure a été effectué correctement conformément au plan de scellement ;

5° le réservoir de stockage ne présente pas de déformations ;

6° le réservoir de stockage est protégé contre la corruption, l'usage frauduleux et l'utilisation erronée non-intentionnelle ;

7° il n'y a pas de facteur qui puisse influencer la fonction de mesure.

§ 5. L'organisme d'inspection agréé établit la formule de contenu du réservoir de stockage, établit sans ambiguïté la limite supérieure et inférieure du contenu exact et identifie et décrit les références de mesure supérieures et inférieures et toutes autres références de mesure si d'application.

§ 6. L'organisme d'inspection agréé calcule l'incertitude élargie de la formule de contenu avec un facteur k égal à 2. Cette incertitude élargie ne peut pas dépasser l'incertitude cible.

§ 7. L'organisme d'inspection agréé regroupe et complète le dossier métrologique, tel que décrit à l'article 11, § 1er, il vérifie et confirme l'exactitude et l'authenticité des données et il transfère ce dossier au Service de la Métrologie.

§ 8. Dans les trois mois suivant la réception du dossier métrologique complet, le Service de la Métrologie procède à une évaluation sur cette base et communique sa décision motivée à l'organisme d'inspection agréé et à l'utilisateur.

§ 9. Si l'évaluation n'est pas terminée dans un délai de trois mois à compter de la réception du dossier métrologique complet, le Service de la Métrologie en informe l'utilisateur en précisant la raison du retard et le délai nécessaire pour terminer l'évaluation.

§ 10. Si l'évaluation montre que le réservoir de stockage est conforme aux dispositions du présent arrêté, le Service de la Métrologie délivre, avec sa décision, le certificat de la vérification primitive

wijze na of:

1° de constructieplannen van de opslagtank, met een gepast niveau van detail en zoals gebouwd, aanwezig zijn;

2° de realisatie van de opslagtank gebeurd is volgens voornoemde plannen;

3° alle onderdelen en hulpmiddelen aanwezig zijn, alsook alle voorzieningen voor de controle van de meetfunctie;

4° de nodige verzegeling ter bescherming van de meetfunctie correct is uitgevoerd volgens het verzegelingsplan;

5° de opslagtank geen vervormingen vertoont;

6° de opslagtank beschermd is tegen verminking, frauduleus gebruik en onopzettelijk verkeerd gebruik;

7° er geen factoren aanwezig zijn die de meetfunctie zouden kunnen beïnvloeden.

§ 5. De erkende keuringsinstelling stelt de inhoudsformule van de opslagtank op, legt op eenduidige wijze de bovenste en onderste grens van nauwkeurige inhoud vast en identificeert en benoemt de bovenste en de onderste meetreferenties en alle andere meetreferenties indien van toepassing.

§ 6. De erkende keuringsinstelling berekent de uitgebreide meetonzekerheid van de inhoudsformule met een k-factor gelijk aan 2. Deze uitgebreide meetonzekerheid mag niet groter zijn dan de beoogde meetonzekerheid.

§ 7. De erkende keuringsinstelling bundelt en vervolledigt het metrologisch dossier, zoals beschreven in artikel 11, § 1, zij controleert en bevestigt de juistheid en authenticiteit van de gegevens en maakt dit dossier over aan de Metrologische Dienst.

§ 8. Binnen drie maanden na ontvangst van het volledige metrologisch dossier maakt de Metrologische Dienst op basis daarvan een evaluatie en communiceert zijn gemotiveerde beslissing aan de erkende keuringsinstelling en de gebruiker.

§ 9. Indien de evaluatie niet binnen drie maanden na ontvangst van het volledige metrologisch dossier is afgerond, brengt de Metrologische Dienst de gebruiker op de hoogte van de reden voor vertraging en van de termijn waarbinnen de evaluatie zal worden afgerond.

§ 10. Indien uit de evaluatie blijkt dat de opslagtank voldoet aan de bepalingen van dit besluit, levert de Metrologische Dienst bij zijn beslissing het certificaat van de eerste ijk met een aanvaardingsmerk

avec une marque d'acceptation et la marque d'identification métrologique, à l'utilisateur.

§ 11. Les réservoirs de stockage commercialisés légalement dans un autre État membre de l'Union européenne, ou originaires et commercialisés légalement dans un État de l'AELE partie à l'accord EEE, sont présumés compatibles avec cet article. L'application de cette règle est soumise au Règlement (UE) 2019/515 du Parlement européen et du Conseil du 19 mars 2019 concernant la reconnaissance mutuelle des marchandises mises légalement sur le marché dans un autre État membre et abrogeant le Règlement (CE) n° 764/2008.

§ 12. La procédure visée au paragraphe 8 est une procédure d'autorisation préalable au sens de l'article 3, point 7, du Règlement (UE) 2019/515 précité.

Art. 10. § 1er. Sans préjudice de la compétence du Service de la Métrologie, la vérification périodique d'un réservoir de stockage est exécutée par un organisme d'inspection agréé à cet effet.

§ 2. Sans préjudice de l'article 4, alinéa 5, et de l'article 5, alinéa 6, la vérification périodique a lieu tous les vingt ans pour les réservoirs de stockage fixes avec une capacité nominale supérieure à 100.000 litres et tous les cinq ans pour les réservoirs de stockage fixes avec une capacité nominale inférieure ou égale à 100.000 litres.

§ 3. Sans préjudice de l'article 4, alinéa 5, et de l'article 5, alinéa 6, la vérification périodique a lieu tous les cinq ans pour les réservoirs de stockage semi-fixes.

§ 4. Le réservoir de stockage est sécurisé avant le début de la vérification périodique pour permettre toutes les activités de contrôle et tout accès éventuel.

§ 5. L'organisme d'inspection agréé vérifie et confirme la conformité du réservoir de stockage avec les données disponibles dans le dossier métrologique du réservoir de stockage.

§ 6. En particulier, l'organisme d'inspection agréé vérifie lors de la vérification périodique de manière démontrable que :

1° tous les composants et les moyens d'aide sont présents, ainsi que tous les aménagements pour le contrôle de la fonction de mesure ;

2° les scellements nécessaires pour protéger la fonction de mesure sont intacts conformément au plan de scellement ;

en het merkteken voor metrologische identificatie, aan de gebruiker.

§ 11. Opslagtanks die rechtmatig in de handel zijn gebracht in een andere lidstaat van de Europese Unie, of afkomstig uit en rechtmatig in de handel gebracht in een EVA-staat die partij is bij de EER-overeenkomst, worden geacht verenigbaar te zijn met dit artikel. De toepassing van deze regel is onderworpen aan de Verordening (EU) 2019/515 van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2019 betreffende de wederzijdse erkenning van goederen die in een andere lidstaat rechtmatig in de handel zijn gebracht en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 764/2008.

§ 12. De procedure in paragraaf 8 is een procedure voor voorafgaande machtiging in de zin van artikel 3, punt 7, van de voornoemde Verordening (EU) 2019/515.

Art. 10. § 1. Onverminderd de bevoegdheid van de Metrologische Dienst, wordt de herijk van een opslagtank uitgevoerd door een hiervoor erkende keuringsinstelling.

§ 2. Onverminderd artikel 4, vijfde lid en artikel 5, zesde lid, geschiedt de herijk om de twintig jaar voor vaste opslagtanks met een nominale capaciteit groter dan 100.000 liter en om de vijf jaar voor vaste opslagtanks met een nominale capaciteit kleiner dan of gelijk aan 100.000 liter.

§ 3. Onverminderd artikel 4, vijfde lid en artikel 5, zesde lid, geschiedt de herijk om de vijf jaar voor semi-vaste opslagtanks.

§ 4. De opslagtank wordt voor de aanvang van de herijk veilig gemaakt om alle controleactiviteiten en eventuele toegang mogelijk te maken.

§ 5. De erkende keuringsinstelling controleert en bevestigt de overeenstemming van de opslagtank met de gegevens beschikbaar in het metrologisch dossier van de opslagtank.

§ 6. In het bijzonder gaat de erkende keuringsinstelling tijdens de herijk op aantoonbare wijze na of:

1° alle onderdelen en hulpmiddelen aanwezig zijn, alsook alle voorzieningen voor de controle van de meetfunctie;

2° de nodige verzegelingen ter bescherming van de meetfunctie intact zijn volgens het verzegelingsplan;

3° le réservoir de stockage ne présente pas de déformations ;

4° le réservoir de stockage est protégé contre la corruption, l'usage frauduleux et l'utilisation erronée non-intentionnelle ;

5° il n'y a pas de facteur qui puisse influencer la fonction de mesure ;

6° la marque d'identification métrologique et toutes les références de mesure sont intactes.

§ 7. L'organisme d'inspection agréé vérifie la formule de contenu et démontre que l'incertitude élargie avec un facteur k égal à 2 ne dépasse pas l'incertitude cible.

§ 8. L'organisme d'inspection agréé établit un rapport de contrôle et un certificat de vérification. En fonction du résultat de la vérification périodique, l'organisme d'inspection agréé appose une marque d'acceptation, une marque d'acceptation différée ou une marque de refus sur le certificat de vérification et remet ce certificat de vérification à l'utilisateur.

§ 9. Les marques d'acceptation lors de la vérification périodique sont fournies par le Service de la Métrologie à l'organisme d'inspection agréé et portent la lettre complémentaire « O » pour les réservoirs de stockage fixes avec une capacité nominale supérieure à 100.000 litres ou « N » pour les réservoirs de stockage fixes avec une capacité nominale inférieure ou égale à 100.000 litres et pour les réservoirs de stockage semi-fixes au voisinage de l'hexagone ainsi que la date d'exécution.

§ 10. L'organisme d'inspection agréé envoie une copie du rapport de contrôle et du certificat de vérification au Service de la Métrologie selon les modalités déterminées par ce dernier.

Art. 11. § 1er. Le dossier métrologique contient au moins les informations suivantes :

1° l'emplacement exact du réservoir de stockage et le nom, l'adresse, le numéro d'entreprise et les coordonnées de l'utilisateur du réservoir de stockage ;

2° le nom, l'adresse, le numéro d'entreprise et les coordonnées du fabricant et de l'installateur du réservoir de stockage ;

3° la capacité nominale ;

4° s'il s'agit d'un réservoir de stockage fixe ou semi-fixe ;

5° la forme ;

6° la position par rapport au sol ;

7° les conditions environnementales et d'exploitation attendues ;

8° l'usage prévu ;

9° l'année de construction ;

3° de opslagtank geen vervormingen vertoont;

4° de opslagtank beschermd is tegen verminking, frauduleus gebruik en onopzettelijk verkeerd gebruik;

5° er geen factoren aanwezig zijn die de meetfunctie zouden kunnen beïnvloeden;

6° het merkteken voor metrologische identificatie en alle meetreferenties intact zijn.

§ 7. De erkende keuringsinstelling verifieert de inhoudsformule en toont aan dat de uitgebreide meetonzekerheid met een k -factor gelijk aan 2 niet groter is dan de beoogde meetonzekerheid.

§ 8. De erkende keuringsinstelling stelt een keuringsverslag en ijkcertificaat op. Naargelang het resultaat van de herijk brengt de erkende keuringsinstelling een aanvaardingsmerk, een uitgesteld aanvaardingsmerk of een afkeuringsmerk aan op het ijkcertificaat en overhandigt dit ijkcertificaat aan de gebruiker.

§ 9. De aanvaardingsmerken bij herijk worden geleverd door de Metrologische Dienst aan de erkende keuringsinstelling en zijn voorzien van de aanvullende letter "O" voor vaste opslagtanks met een nominale capaciteit groter dan 100.000 liter of "N" voor vaste opslagtanks met een nominale capaciteit kleiner dan of gelijk aan 100.000 liter en semi-vaste opslagtanks in de nabijheid van de zeshoek en de datum van uitvoering.

§ 10. De erkende keuringsinstelling maakt een kopie van het keuringsverslag en van het ijkcertificaat over aan de Metrologische Dienst volgens de modaliteiten door hem bepaald.

Art. 11. § 1. Het metrologisch dossier omvat minstens de volgende gegevens:

1° de exacte locatie van de opslagtank en de naam, het adres, het ondernemingsnummer en de contactgegevens van de gebruiker van de opslagtank;

2° de naam, het adres, het ondernemingsnummer en de contactgegevens van de fabrikant en installateur van de opslagtank;

3° de nominale capaciteit;

4° of het gaat om een vaste of semi-vaste opslagtank;

5° de vorm;

6° de positie ten opzichte van de grond;

7° de verwachte omgevings- en gebruiksomstandigheden;

8° het beoogd gebruik;

9° het bouwjaar;

10° la description de la composition du système de mesure (matériel et logiciel) ;

11° le cas échéant, des informations sur les équipements, les installations et les logiciels supplémentaires, et sur la manière dont ils se conforment aux dispositions du présent arrêté ;

12° un dessin de construction simplifié accompagné d'une explication et d'une description ;

13° une description de la façon dont l'accessibilité est garantie dans le cadre du contrôle métrologique ;

14° la méthode utilisée pour étalonner le réservoir de stockage et sa formule de contenu et la réglementation ou la norme qui fournit la base technique de cette méthode, ainsi que les dates de début et de fin de l'étalonnage ;

15° la formule de contenu et tout tableau dérivé, avec les détails du calcul de l'incertitude élargie ;

16° la classe d'exactitude ;

17° la limite supérieure et inférieure du contenu exact ;

18° le plan de scellement et l'état actuel du scellement ;

19° la liste de toutes les références de mesure avec la description de leur endroit et la nature de leur matérialisation ;

20° les données sur la marque d'identification métrologique du réservoir de stockage.

§ 2. Si nécessaire, le Service de la Métrologie peut demander des informations supplémentaires.

Art. 12. Chaque organisme est responsable des données à caractère personnel qu'il traite dans le cadre du présent arrêté.

Sans préjudice de la conservation nécessaire pour le traitement ultérieur à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques visé à l'article 89 du Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la Directive 95/46/CE, les données à caractère personnel ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées, avec une durée maximale de conservation ne pouvant excéder un an après la prescription de toutes les actions qui relèvent de la compétence du responsable du traitement, et, le cas échéant, la cessation définitive des procédures et recours administratifs et judiciaires.

10° de beschrijving van de samenstelling van het meetsysteem (hardware en software);

11° indien van toepassing, informatie over toegevoegde apparatuur, voorzieningen en software, en de wijze waarop zij voldoen aan de bepalingen van dit besluit;

12° een vereenvoudigde constructietekening vergezeld van een toelichting en van een beschrijving;

13° een beschrijving hoe de toegankelijkheid wordt gegarandeerd in het kader van de metrologische controle;

14° de methode gebruikt voor het kalibreren van de opslagtank en haar inhoudsformule en de reglementering of norm die de technische basis voor deze methode vormt, alsook de begin- en einddatum van het kalibreren;

15° de inhoudsformule en eventueel afgeleide tabel, samen met de details van de berekening van de uitgebreide meetonzekerheid;

16° de nauwkeurigheidsklasse;

17° de bovenste en onderste grens van nauwkeurige inhoud;

18° het verzegelingsplan en actuele staat van verzegeling;

19° de opsomming van alle meetreferenties met beschrijving van hun plaats en wijze van hun materialisatie;

20° de gegevens op het merkteken voor metrologische identificatie van de opslagtank.

§ 2. Indien nodig kan de Metrologische Dienst om bijkomende gegevens verzoeken.

Art. 12. Elke instelling is verantwoordelijk voor de persoonsgegevens die zij in het kader van dit besluit verwerkt.

Onverminderd de bewaring noodzakelijk voor de verdere verwerking met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden bedoeld in artikel 89 van Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, worden de persoonsgegevens niet langer bewaard dan nodig is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt, met een maximale bewaartermijn die niet langer mag zijn dan één jaar na de verjaring van alle vorderingen die tot de bevoegdheid van de verwerkingsverantwoordelijke behoren en, in voorkomend geval, de definitieve beëindiging van de administratieve en rechterlijke procedures en rechtsmiddelen.

Art. 13. § 1er. Pour être agréé, l'organisme d'inspection répond aux exigences définies aux paragraphes 2 à 13.

§ 2. L'organisme d'inspection est constitué en vertu du droit belge ou du droit national d'un État membre de l'Union européenne ou d'un État de l'AELE partie à l'accord EEE ou de la Suisse et possède la personnalité juridique.

§ 3. L'organisme d'inspection est un organisme tiers indépendant des organisations ou des installations qu'il évalue.

Un organisme appartenant à une association d'entreprises et/ou à une fédération professionnelle qui représente des entreprises participant à la conception, à la fabrication, à la fourniture, à l'assemblage, à l'utilisation ou à l'entretien des instruments qu'il évalue peut, pour autant que son indépendance et que l'absence de tout conflit d'intérêts soient démontrées, être considéré comme satisfaisant à cette condition d'indépendance.

§ 4. L'organisme d'inspection, ses cadres supérieurs et le personnel chargé d'exécuter les tâches d'évaluation de la conformité ne sont pas le concepteur, le fabricant, le fournisseur, l'installateur, l'acheteur, le propriétaire, l'utilisateur ou le responsable de l'entretien des installations qu'ils évaluent, ni le mandataire d'aucune de ces parties. Cela n'empêche pas l'utilisation d'installations évaluées qui sont nécessaires au fonctionnement de l'organisme d'inspection, ou l'utilisation de ces installations à des fins personnelles.

Le personnel chargé d'exécuter les tâches d'évaluation de la conformité n'intervient pas, ni directement ni comme représentant des parties concernées, dans la conception, la fabrication ou la construction, la commercialisation, l'installation, l'utilisation ou l'entretien de ces installations. Le personnel ne participe à aucune activité qui peut compromettre l'indépendance de son jugement et son intégrité dans le cadre des activités d'évaluation de la conformité pour lesquelles l'organisme d'inspection est agréé. Cela vaut en particulier pour les services de conseil.

L'organisme d'inspection s'assure que les activités de ses filiales ou sous-traitants n'affectent pas la confidentialité, l'objectivité ou l'impartialité de leurs activités d'évaluation de la conformité.

§ 5. L'organisme d'inspection et son personnel

Art. 13. § 1. Om te kunnen worden erkend, voldoet de keuringsinstelling aan de eisen bepaald in de paragrafen 2 tot en met 13.

§ 2. De keuringsinstelling is opgericht naar Belgisch recht of naar nationaal recht van een lidstaat van de Europese Unie of van een EVA-land dat partij is bij de EER-Overeenkomst of van Zwitserland en heeft rechtspersoonlijkheid.

§ 3. De keuringsinstelling is een derde partij die onafhankelijk is van de door haar beoordeelde organisaties of installaties.

Een instelling die lid is van een organisatie van ondernemers en/of van een vakorganisatie die ondernemingen vertegenwoordigt die betrokken zijn bij het ontwerp, de vervaardiging, de levering, de montage, het gebruik of het onderhoud van de door haar beoordeelde instrumenten, kan als een onafhankelijke instelling worden beschouwd op voorwaarde dat haar onafhankelijkheid en de afwezigheid van belangenconflicten aangetoond worden.

§ 4. De keuringsinstelling, haar hoogste leidinggevend en het personeel dat de conformiteitsbeoordelingstaken verricht, zijn niet de ontwerper, fabrikant, leverancier, installateur, koper, eigenaar, gebruiker of onderhouder van de door haar beoordeelde installaties, noch de vertegenwoordiger van een van die partijen. Dit belet echter niet het gebruik van beoordeelde installaties die nodig zijn voor de activiteiten van de keuringsinstelling of het gebruik van installaties voor persoonlijke doeleinden.

Het personeel dat de conformiteitsbeoordelingstaken verricht, is niet rechtstreeks of als vertegenwoordiger van de betrokken partijen betrokken bij het ontwerpen, vervaardigen of bouwen, verhandelen, installeren, gebruiken of onderhouden van deze installaties. Het personeel oefent geen activiteiten uit die hun onafhankelijk oordeel of hun integriteit met betrekking tot conformiteitsbeoordelingsactiviteiten waarvoor de keuringsinstelling is erkend in het gedrang kunnen brengen. Dit geldt met name voor adviesdiensten.

De keuringsinstelling zorgt ervoor dat de activiteiten van haar dochterondernemingen of onderaannemers geen afbreuk doen aan de vertrouwelijkheid, objectiviteit of onpartijdigheid van hun conformiteitsbeoordelingsactiviteiten.

§ 5. De keuringsinstelling en haar personeel voeren

accomplissent les activités d'évaluation de la conformité avec la plus haute intégrité professionnelle et la compétence technique requise dans le domaine spécifique et sont à l'abri de toute pression ou incitation, notamment d'ordre financier, susceptible d'influencer leur jugement ou les résultats de leurs travaux d'évaluation de la conformité, en particulier de la part de personnes ou de groupes de personnes intéressés par les résultats de ces activités.

§ 6. L'organisme d'inspection est capable d'exécuter toutes les tâches d'évaluation de la conformité qui lui ont été assignées et pour lesquelles il a été agréé, que ces tâches soient exécutées par lui-même ou en son nom et sous sa responsabilité.

En toutes circonstances et pour chaque procédure d'évaluation de la conformité et tout type ou toute catégorie d'installations pour lesquelles il est agréé l'organisme d'inspection dispose :

1° du personnel requis ayant les connaissances techniques et l'expérience suffisante et appropriée pour effectuer les tâches d'évaluation de la conformité ;

2° de descriptions des procédures utilisées pour évaluer la conformité, garantissant la transparence et la capacité de reproduction de ces procédures, l'incertitude de mesure étant connue et contrôlée et, le cas échéant, la traçabilité métrologique étant garantie. Il dispose de politiques appropriées et de procédures adéquates faisant la distinction entre les tâches qu'il exécute en tant qu'organisme d'inspection agréé et d'autres activités ;

3° de procédures pour accomplir ses activités qui tiennent dûment compte de la taille des entreprises, du secteur dans lequel elles exercent leurs activités, de leur structure, du degré de complexité de la technologie des installations en question et de la nature, en masse ou en série, du processus de production ;

4° de responsabilités documentées et de la façon de faire les rapports de l'organisation ;

5° d'une personne de contact responsable de l'exécution des activités ;

6° d'une procédure de traitement des plaintes et des recours ;

7° d'un système de gestion documenté qui inclut toutes les procédures et est régulièrement évalué pour son applicabilité et son efficacité.

Un organisme d'inspection dispose de moyens nécessaires à la bonne exécution des tâches techniques et administratives liées aux activités

de conformiteitsbeoordelingsactiviteiten uit met de grootste mate van beroepsintegriteit en met de vereiste technische bekwaamheid op het specifieke gebied en zij zijn vrij van elke druk en beïnvloeding, met name van financiële aard, die hun oordeel of de resultaten van hun conformiteitsbeoordelingsactiviteiten kunnen beïnvloeden, met name van personen of groepen van personen die belang hebben bij de resultaten van deze activiteiten.

§ 6. De keuringsinstelling is in staat alle conformiteitsbeoordelingstaken te verrichten die aan haar zijn toegewezen en waarvoor zij is erkend, ongeacht of deze taken door de keuringsinstelling zelf of namens haar en onder haar verantwoordelijkheid worden verricht.

De keuringsinstelling beschikt te allen tijde, voor elke conformiteitsbeoordelingsprocedure en voor elke soort of elke categorie installaties waarvoor zij is erkend over:

1° het benodigde personeel met technische kennis en voldoende passende ervaring om de conformiteitsbeoordelingstaken te verrichten;

2° de beschrijvingen van de procedures voor de uitvoering van de conformiteitsbeoordeling, waarbij de transparantie en de mogelijkheid tot reproductie van deze procedures worden gewaarborgd, de meetonzekerheid gekend en beheerst is, en indien toepasselijk de metrologische herleidbaarheid wordt gewaarborgd. Zij beschikt over een gepast beleid en geschikte procedures om een onderscheid te maken tussen taken die zij als erkende keuringsinstelling verricht en andere activiteiten;

3° procedures voor de uitoefening van haar activiteiten die naar behoren rekening houden met de omvang van een onderneming, de sector waarin zij actief is, de structuur ervan, de relatieve technologische complexiteit van de installaties in kwestie en het massa- of seriële karakter van het productieproces;

4° de gedocumenteerde verantwoordelijkheden en de rapporteringsstructuur van de organisatie;

5° een contactpersoon verantwoordelijk voor het uitvoeren van de activiteiten;

6° een procedure voor de behandeling van klachten en beroepen;

7° een gedocumenteerd beheerssysteem waarin alle procedures zijn opgenomen en dat op regelmatige tijdstippen wordt beoordeeld op zijn toepasselijkheid en doeltreffendheid.

Een keuringsinstelling beschikt over de middelen die nodig zijn om de technische en administratieve taken in verband met de

d'évaluation de la conformité et a accès à tous les équipements ou installations nécessaires.

§ 7. Le personnel chargé des tâches d'évaluation de la conformité possède :

1° une solide formation technique et professionnelle couvrant toutes les activités d'évaluation de la conformité pour lesquelles l'organisme d'inspection a été agréé ;

2° une connaissance satisfaisante des exigences applicables aux évaluations qu'il effectue et l'autorité nécessaire pour effectuer ces évaluations ;

3° une connaissance et une compréhension adéquates des exigences dans les articles 4 à 7, des normes applicables ainsi que des dispositions pertinentes de la législation belge ;

4° l'aptitude pour rédiger les certificats, dossiers et rapports qui constituent la preuve matérielle des évaluations effectuées.

§ 8. L'impartialité de l'organisme d'inspection, de ses cadres supérieurs et de son personnel chargé d'exécuter les tâches d'évaluation de la conformité est garantie.

La rémunération des cadres supérieurs et du personnel chargé d'exécuter les tâches d'évaluation de la conformité au sein d'un organisme d'inspection ne dépend pas du nombre d'évaluations effectuées ni de leurs résultats.

§ 9. L'organisme d'inspection souscrit une assurance couvrant sa responsabilité.

§ 10. Le personnel d'un organisme d'inspection traite de manière confidentielle toutes les informations dont il prend connaissance dans l'exercice de ses fonctions, sauf à l'égard du Service de la Métrologie et des autorités compétentes de l'Etat membre où il exerce ses activités. Les droits de propriété sont protégés.

§ 11. L'organisme d'inspection fait annuellement un rapport sur les activités d'évaluation de la conformité selon les directives du Service de la Métrologie.

§ 12. L'organisme d'inspection participe aux activités d'information organisées par le Service de la Métrologie par rapport aux activités d'évaluation de la conformité pour le secteur pertinent et veille à ce que son personnel chargé d'exécuter les tâches d'évaluation de la conformité soit informé des dernières évolutions technologiques en matière d'évaluation de la conformité pour le secteur.

conformiteitsbeoordelingsactiviteiten op passende wijze uit te voeren en heeft toegang tot alle vereiste apparatuur en faciliteiten.

§ 7. Het voor de uitvoering van de conformiteitsbeoordelingstaken verantwoordelijke personeel beschikt over :

1° een gedegen technische en beroepsopleiding die alle relevante conformiteitsbeoordelingsactiviteiten omvat waarvoor de keuringsinstelling is erkend;

2° een bevredigende kennis van de eisen inzake de beoordelingen die hij of zij verricht en voldoende bevoegdheden om deze beoordelingen uit te voeren;

3° een passende kennis over en inzicht in de eisen in de artikelen 4 tot en met 7, de toepasselijke normen en de relevante bepalingen van de Belgische wetgeving;

4° de bekwaamheid om certificaten, dossiers en rapporten op te stellen die aantonen dat de beoordelingen zijn verricht.

§ 8. De onpartijdigheid van de keuringsinstelling, haar hoogste leidinggevenden en het personeel dat de conformiteitsbeoordelingstaken verricht, wordt gewaarborgd.

De beloning van de hoogste leidinggevenden en het personeel dat de conformiteitsbeoordelingstaken van een keuringsinstelling verricht, hangt niet af van het aantal uitgevoerde beoordelingen of van de resultaten daarvan.

§ 9. De keuringsinstelling sluit een aansprakelijkheidsverzekering af.

§ 10. Het personeel van een keuringsinstelling behandelt alle informatie waarvan het kennis neemt bij de uitoefening van zijn taken vertrouwelijk, behalve ten opzichte van de Metrologische Dienst en van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarin de werkzaamheden plaatsvinden. De eigendomsrechten worden beschermd.

§ 11. De keuringsinstelling maakt jaarlijks een rapport over de conformiteitsbeoordelingsactiviteiten volgens de richtlijnen van de Metrologische Dienst.

§ 12. De keuringsinstelling neemt deel aan informatieactiviteiten die de Metrologische Dienst organiseert in verband met de conformiteitsbeoordelingsactiviteiten voor de betreffende sector, en zorgt ervoor dat het personeel dat de conformiteitsbeoordelingstaken verricht, op de hoogte is van de laatste stand van de technologie inzake conformiteitsbeoordeling voor de sector.

§ 13. L'organisme d'inspection est accrédité comme organisme d'inspection indépendant pour l'inspection des réservoirs de stockage.

Muni de cette accréditation, il est présumé répondre aux exigences énoncées aux paragraphes 2 à 11 jusqu'au moment où une infraction à ces exigences est constatée par le Service de la Métrologie.

Art. 14. Les modalités d'agrément sont fixées sous le titre IIbis de l'arrêté royal 20 décembre 1972 portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et fixant des modalités d'application du chapitre II de cette loi, relatif aux instruments de mesure.

Art. 15. Le Service de la Métrologie peut, par dérogation à l'article 13, § 13, délivrer un agrément provisoire à un candidat qui en a introduit une demande et dont le dossier d'accréditation est encore en cours auprès d'un organisme d'accréditation.

Cet agrément provisoire est valable jusqu'à dix-huit mois après sa délivrance. Cette échéance n'est pas reconductible.

Art. 16. § 1er. Le Service de la Métrologie délivre les marques de vérification, pour lesquelles une taxe de vérification est due de 2.500 euros pour la vérification primitive et de 100 euros pour la vérification périodique.

Si la composition du dossier métrologique ou si les opérations de vérification lors de la vérification périodique sont exécutées par le Service de la Métrologie, une taxe de vérification, en plus de la taxe de vérification pour la marque de vérification telle que définie dans l'alinéa 1er, est due. Celle-ci se calcule sur base du nombre réel d'heures travaillées multiplié par le salaire horaire tel que défini dans la rubrique C. dans l'annexe de l'arrêté royal du 9 septembre 1985 relatif aux taxes de vérification et autres frais afférents à d'autres opérations métrologiques.

§ 2. Conformément à l'article 1er de l'arrêté royal du 9 septembre 1985 relatif aux taxes de vérification et aux frais afférents à d'autres opérations métrologiques, les montants visés au paragraphe 1er sont adaptés annuellement, au 1er janvier, à l'indice des prix à la consommation.

Par dérogation à l'alinéa 1er, la première

§ 13. De keuringsinstelling is geaccrediteerd als onafhankelijke keuringsinstelling voor het keuren van opslagtanks.

Met deze accreditatie wordt zij geacht conform de eisen uiteengezet in paragrafen 2 tot en met 11 te zijn tot op het ogenblik dat een inbreuk op die eisen wordt vastgesteld door de Metrologische Dienst.

Art. 14. De erkenningsmodaliteiten zijn vastgelegd onder de titel IIbis van het koninklijk besluit van 20 december 1972 houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, en tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten van hoofdstuk II van deze wet, over de meetwerktuigen.

Art. 15. De Metrologische Dienst kan, in afwijking van artikel 13, § 13, een voorlopige erkenning afleveren aan een kandidaat die hiervoor een aanvraag heeft ingediend en waarvan het accreditatiedossier nog lopende is bij een accreditatieinstelling.

Deze voorlopige erkenning is geldig tot achttien maanden na de aflevering ervan. Deze termijn is niet verlengbaar.

Art. 16. § 1. De Metrologische Dienst levert de ijkmerken, waarvoor een ijkloon verschuldigd is van 2.500 euro voor de eerste ijk en 100 euro voor de herijk.

Indien de samenstelling van het metrologisch dossier of de ijkverrichtingen bij herijk worden uitgevoerd door de Metrologische Dienst, is daarvoor bovenop het ijkloon voor het ijkmerk zoals bepaald in het eerste lid, een ijkloon verschuldigd. Dit wordt berekend op basis van het werkelijk gepresteerd aantal uren vermenigvuldigd met het uurloon voor ijkverrichtingen zoals bepaald in rubriek C. in de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 september 1985 betreffende de ijkklonen en de kosten van andere metrologische verrichtingen.

§ 2. In overeenstemming met artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 september 1985 betreffende de ijkklonen en de kosten van andere metrologische verrichtingen, worden de bedragen uit paragraaf 1 jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

In afwijking van het eerste lid zal de eerste

adaptation a lieu à la date de publication du présent arrêté au Moniteur belge.

Art. 17. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration, peut prolonger la période de vérification périodique prévue à l'article 10 et l'article 19, pour une période maximale de trois ans, après une demande dûment motivée de l'utilisateur et après un avis du Service de la Métrologie.

Art. 18. Pour obtenir la marque d'acceptation en contrôle technique, les réservoirs de stockage satisfont aux prescriptions du présent arrêté.

Les contrôles techniques effectués sur demande sont soumis aux taxes de vérification prévues à l'article 16, § 1er, alinéa 2.

Art. 19. § 1er. Les réservoirs qui ont déjà subi une vérification primitive conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 relatif aux réservoirs de stockage fixes peuvent rester en service à condition qu'ils continuent de se conformer à ces dispositions et jusqu'au moment de la prochaine vérification périodique, comme visée aux paragraphes 2 à 4.

§ 2. La prochaine vérification périodique d'un réservoir de stockage fixe avec une capacité nominale supérieure à 100.000 litres aura lieu au plus tard dix ans après, selon le cas, la vérification primitive ou la dernière vérification périodique effectuée avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 3. La prochaine vérification périodique d'un réservoir de stockage fixe avec une capacité nominale inférieure ou égale à 100.000 litres et d'un réservoir de stockage semi-fixe aura lieu au plus tard dix ans après, selon le cas, la vérification primitive ou la dernière vérification périodique effectuée avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et pas plus tard que cinq ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 4. Lors de la prochaine vérification périodique, le dossier métrologique sera établi avec les données prévues à l'article 11 et le réservoir de stockage sera mis en conformité avec les dispositions du présent arrêté.

Art. 20. L'arrêté royal du 3 novembre 1993 relatif aux réservoirs de stockage fixes, modifié par les arrêtés des 4 mars 1998, 25 septembre 2014 et 20 décembre 2018, est abrogé.

aanpassing plaatsvinden op de datum van publicatie van dit besluit in het Belgisch Staatsblad.

Art. 17. De minister bevoegd voor Economie of, bij delegatie door deze laatste, een leidend personeelslid van zijn administratie, kan de termijn van de herijk voorzien in artikel 10 en artikel 19, verlengen voor een periode van maximum drie jaar, na een uitvoerig gemotiveerde aanvraag van de gebruiker en een advies van de Metrologische Dienst.

Art. 18. Om het aanvaardingsmerk bij technische controle te verkrijgen, voldoen de opslagtanks aan de bepalingen van dit besluit.

De technische controles uitgevoerd op aanvraag zijn onderworpen aan de ijklonen voorzien in artikel 16, § 1, tweede lid.

Art. 19. § 1. De tanks die al een eerste ijk hebben ondergaan in overeenstemming met de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 november 1993 betreffende landtanks mogen in gebruik blijven mits ze blijvend voldoen aan die bepalingen en tot op het moment van de eerstvolgende herijk, zoals bepaald in de paragrafen 2 tot en met 4.

§ 2. De eerstvolgende herijk van een vaste opslagtank met een nominale capaciteit groter dan 100.000 liter heeft plaats ten laatste tien jaar na, naargelang het geval, de eerste ijk of de laatste herijk uitgevoerd voor de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 3. De eerstvolgende herijk van een vaste opslagtank met een nominale capaciteit kleiner dan of gelijk aan 100.000 liter en van een semi-vaste opslagtank heeft plaats ten laatste tien jaar na, naargelang het geval, de eerste ijk of de laatste herijk uitgevoerd voor de inwerkingtreding van dit besluit en niet later dan vijf jaar na de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 4. Bij de eerstvolgende herijk wordt het metrologisch dossier opgesteld met de gegevens zoals bepaald in artikel 11 en wordt de opslagtank in overeenstemming gebracht met de bepalingen van dit besluit.

Art. 20. Het koninklijk besluit van 3 november 1993 betreffende de landtanks, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 maart 1998, 25 september 2014 en 20 december 2018, wordt opgeheven.

Art. 21. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Art. 21. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

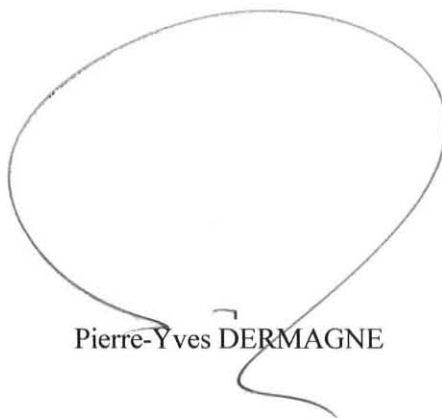
Gegeven te

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

Van Koningswege:

De Minister van Economie,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop and a trailing line.

Pierre-Yves DERMAGNE

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Arrêté royal relatif aux opérations de vérification des réservoirs de stockage

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Sa Majesté pour signature, a été adopté en exécution des articles VIII.43, §§ 3 en 4, VIII.46, § 2, VIII.51, VIII.52, VIII.53, VIII.54, alinéa 1er, et VIII.55 du Code de droit économique (ci-après « CDE ») et vise un remaniement et une modernisation de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 relatif aux réservoirs de stockage fixes.

L'utilisation des réservoirs de stockage pour les produits est une partie fondamentale, entre autres, de l'industrie chimique et pharmaceutique en Belgique. La capacité de stockage dans les ports maritimes et les ports intérieurs connaît ces dernières années une croissance considérable. L'exploitation des réservoirs de stockage représente un service pour le producteur/vendeur et l'acheteur des produits stockés en transit. L'intérêt de la mesure exacte de la quantité actuelle des produits stockés n'est pas seulement important dans le cadre des transactions commerciales, mais aussi de plus en plus pour la perception correcte des accises. En raison de l'intérêt croissant d'une mesure juste et fiable, le besoin de moderniser la réglementation actuelle s'impose. Les réservoirs de stockage utilisés à cet effet, sont construits pour fonctionner comme instrument de mesure au sens de l'article I.9, 14°, du CDE qui comporte les définitions propres au livre VIII et définit les instruments de mesure comme « tous objets, instruments et appareils ou leurs combinaisons, conçus et réalisés exclusivement ou subsidiairement dans le but d'effectuer des mesurages ».

L'article VIII.43 du CDE impose généralement que les mesures réalisées dans le circuit économique ou pour le calcul des perceptions et restitutions, soient effectuées à l'aide d'instruments de mesure vérifiés.

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Koninklijk besluit betreffende de ijkverrichtingen voor opslagtanks

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen wordt genomen in uitvoering van de artikelen VIII.43, §§ 3 en 4, VIII.46, § 2, VIII.51, VIII.52, VIII.53, VIII.54, eerste lid, en VIII.55 van het Wetboek economisch recht (hierna "WER") en beoogt een herwerking en modernisering van het koninklijk besluit van 3 november 1993 betreffende de landtanks.

Het gebruik van opslagtanks voor producten is een fundamenteel onderdeel van onder meer de chemische en farmaceutische industrie in België. De capaciteit voor opslag in zeehavens en binnenhavens kent de afgelopen jaren een wezenlijke groei. De exploitatie van de opslagtanks vormt een dienstverlening voor de producent/verkoper en de koper van in transit opgeslagen producten. Het belang van het juist meten van de actuele hoeveelheid van opgeslagen producten is niet enkel belangrijk in het kader van de commerciële transacties maar in toenemende mate ook voor het correct innen van accijnzen. Omwille van het toenemende belang van een juiste en betrouwbare meting, dringt de nood zich op om de bestaande regelgeving te moderniseren. De opslagtanks die hiervoor gebruikt worden, zijn gebouwd om te functioneren als meetinstrument in de zin van artikel I.9, 14°, van het WER dat de definities eigen aan boek VIII omvat en meetinstrumenten definieert als "alle voorwerpen, instrumenten en werktuigen of hun combinaties, uitsluitend of subsidiair opgevat en verwezenlijkt met het doel metingen te verrichten".

Bij artikel VIII.43 van het WER wordt algemeen opgelegd dat de metingen die in het economisch verkeer of voor de berekening van heffingen en restituties uitgevoerd worden, met geijkte meetwerktuigen moeten worden verricht.

Tout d'abord, le projet d'arrêté royal impose la vérification primitive, la vérification périodique et le contrôle technique des réservoirs de stockage fixes et semi-fixes qui font partie d'une installation visant à mesurer dans le circuit économique les mesures réalisées en vue du calcul des impôts et autres perceptions et restitutions, ou des mesures pour l'application des dispositions législatives, réglementaires et administratives. La composition, les caractéristiques de conception et les propriétés de mesures ainsi que toutes les conditions auxquelles les réservoirs de stockage doivent satisfaire, dans le cas où l'utilisation des instruments de mesure vérifiés est obligatoire, sont clairement définies (article VIII.46, § 2, du CDE).

Une de ces conditions porte sur la classe d'exactitude. Le projet d'arrêté royal prévoit trois classes dont la classe 3 est le standard. Les réservoirs de stockage doivent au moins répondre aux dispositions de la classe 3. Cependant le Service de la Métrologie estime qu'il ne lui incombe pas de fixer, a priori, pour toutes les applications envisageables, les exigences d'exactitude les plus optimales. Dès lors, le but de cette disposition est, d'une part, que les entreprises puissent opter de leur propre initiative pour une classe supérieure et, d'autre part, d'indiquer que d'autres autorités administratives peuvent imposer une exactitude supérieure à la classe 3 dans l'exercice de leur politique et en vue d'atteindre des objectifs concrets. Les exigences d'exactitude de l'industrie pharmaceutique, par exemple, peuvent être très différentes de celles du secteur de l'énergie. Cependant, afin de donner un cadre aux exploitants des réservoirs de stockage, aux organismes d'inspection qui développent des méthodes d'étalonnage et de contrôle des réservoirs de stockage d'une part, et d'autre part, afin d'offrir un fil conducteur pour les autres autorités administratives qui souhaitent un certain degré de contrôle sur les mesures pratiquées en exécution de leur politique, trois classes possibles sont proposées.

En outre, des règles plus précises en matière de vérification primitive et de vérification périodique, ainsi que le contenu d'un dossier métrologique, sont définies en détails et en toute clarté (article VIII.53 du CDE). La vérification périodique est complètement déléguée aux organismes d'inspection agréés à cet effet, ce qui est déjà le cas aujourd'hui. Les conditions d'agrément pour les organismes d'inspection sont aussi reprises de facto dans le

Vooreerst legt het ontwerp koninklijk besluit de eerste ijk, de herijk en de technische controle op aan vaste en semi-vaste opslagtanks die deel uitmaken van een meetinstallatie voor metingen in het economisch verkeer, metingen uitgevoerd ter berekening van belastingen, andere heffingen en restituties, of metingen voor de toepassing van wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepalingen. De samenstelling, de ontwerpkenmerken en de meeteigenschappen alsmede alle voorwaarden waaraan de opslagtanks moeten voldoen, wanneer het gebruik van geijkte meetwerktuigen verplicht is, worden duidelijk bepaald (artikel VIII.46, § 2, van het WER).

Een van die voorwaarden betreft de nauwkeurigheidsklasse. Er worden in het ontwerp koninklijk besluit drie klassen voorzien waarbij de klasse 3 de standaard is. De opslagtanks moeten ten minste voldoen aan de bepalingen van klasse 3. Echter, de Metrologische Dienst meent dat het niet aan hem toekomt om voor alle denkbare toepassingen de meest optimale nauwkeurigheidsvereisten a priori vast te stellen. Het is dan ook de bedoeling van deze bepaling enerzijds, dat ondernemingen uit eigen wil kunnen opteren voor een hogere klasse, en anderzijds, om aan te geven dat andere bestuurlijke overheden in de uitvoering van hun beleid en met het oog op het behalen van concrete doelstellingen, een hogere nauwkeurigheid dan de klasse 3 kunnen opleggen. De nauwkeurigheidseisen van bijvoorbeeld de farmaceutische industrie kunnen namelijk erg verschillen van deze van de energiesector. Echter om enig kader te geven aan de exploitanten van opslagtanks, aan de keuringsinstellingen die methodes ontwikkelen voor het kalibreren en controleren van opslagtanks enerzijds, en anderzijds om een leidraad te bieden voor de andere bestuurlijke overheden die een bepaalde graad van controle wensen op de metingen die worden uitgevoerd in de uitvoering van hun beleid, worden drie mogelijke klassen vooropgesteld.

Daarnaast worden de nadere regels omtrent de eerste ijk en de herijk, alsook de inhoud van een metrologisch dossier, uitvoerig en duidelijk bepaald (artikel VIII.53 van het WER). De herijk wordt volledig gedelegeerd aan daartoe erkende keuringsinstellingen, hetgeen vandaag de facto reeds het geval is. Ook de erkenningsvoorwaarden voor de keuringsinstellingen zijn in dit ontwerp koninklijk besluit opgenomen. Deze zijn in lijn met de reeds

présent projet d'arrêté royal. Celles-ci sont conformes aux règles déjà existantes.

Le présent projet d'arrêté royal veut harmoniser le délai de vérification périodique aux besoins opérationnels effectifs qui découlent des constats de la pratique des utilisateurs et, si possible, également à la gestion industrielle. C'est pourquoi le délai pour la vérification périodique est porté de dix ans à vingt ans pour les réservoirs de stockage fixes avec une capacité nominale supérieure à 100.000 litres et à cinq ans pour les réservoirs de stockage fixes plus petits avec une capacité de stockage inférieure ou égale à 100.000 litres et pour les réservoirs de stockage semi-fixes. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions ou, en cas de délégation par ce dernier, un membre du personnel dirigeant de son administration, peut prolonger le délai de la vérification périodique, après une demande circonstanciée de l'utilisateur et un avis du Service de la Métrologie. La prolongation de dix ans à vingt ans est induite par le fait qu'il n'y a pas d'impact négatif sur les aspects métrologiques et que la législation environnementale applicable oblige les utilisateurs des réservoirs de stockage à réaliser au moins tous les vingt ans un contrôle interne complet et approfondi du réservoir. Un contrôle interne d'un réservoir de stockage donne lieu à une longue interruption de la production et à une opération logistique considérable afin de pouvoir effectuer les travaux dans des conditions sûres. L'harmonisation de la période de la vérification périodique avec la période pour le contrôle environnemental offre aux opérateurs la possibilité d'économiser des coûts et d'augmenter leur rendement.

Le Conseil d'Etat a écrit dans son avis 69.843/1/V du 2 août 2021 que « dans la mesure où le projet fixe également des normes de produits pour les réservoirs de stockage, les gouvernements régionaux doivent être associés à l'élaboration du projet (article 6, § 4, 1°, LSRI) ». A cela, on peut répondre très brièvement que le projet n'impose pas de normes de produits pour les réservoirs de stockage et par conséquent, les gouvernements régionaux ne doivent pas être impliqués. Toutefois, une analyse plus détaillée est nécessaire.

Il faut essentiellement examiner deux éléments. D'abord, le projet d'arrêté royal fixe-t-il des normes de produits pour les réservoirs de stockage, et deuxièmement, si oui, quel en est l'impact?

La première question de la recherche exige une définition claire de la notion de « normes de

bestaande regels.

Dit ontwerp van koninklijk besluit wil de herijktermijn afstemmen op de effectieve operationele noden die voortvloeien uit vaststellingen uit de praktijk van de gebruikers en indien mogelijk ook op de bedrijfsvoering. De termijn voor herijk is daarom van tien jaar naar twintig jaar gebracht voor vaste opslagtanks met een nominale capaciteit groter dan 100.000 liter en naar vijf jaar voor kleinere vaste opslagtanks met een nominale capaciteit kleiner dan of gelijk aan 100.000 liter en voor semi-vaste opslagtanks. De minister bevoegd voor Economie of, bij delegatie door deze laatste, een leidend personeelslid van zijn administratie, kan de termijn van de herijk verlengen, na een uitvoerig gemotiveerde aanvraag van de gebruiker en een advies van de Metrologische Dienst. De verlenging van tien jaar naar twintig jaar wordt ingegeven door het feit dat er geen negatieve impact is op de metrologische aspecten en de toepasselijke milieuwetgeving de gebruikers van opslagtanks verplicht om minstens om de twintig jaar een volledige en grondige, inwendige keuring van de tank uit te voeren. Een inwendige keuring van een opslagtank geeft aanleiding tot een lange onderbreking van de productie en een aanzienlijke logistieke operatie om de werken te kunnen uitvoeren in veilige omstandigheden. Het afstemmen van de periode van de herijk met de periode voor milieukeuring biedt aan de operatoren de mogelijkheid om kosten te besparen en om hun rendement te verhogen.

De Raad van State schrijft in zijn advies 69.843/1/V van 2 augustus 2021 dat "in de mate dat het ontwerp tevens productnormen voor opslagtanks vastlegt, moeten de gewestregeringen betrokken worden bij de uitwerking van het ontwerp (artikel 6, § 4, 1°, BWHI)". Hierop kan heel kort geantwoord worden dat het ontwerp geen productnormen voor opslagtanks oplegt en bijgevolg de gewestregeringen dus niet moeten betrokken worden. Een uitgebreidere analyse dringt zich echter op.

In essentie dienen twee elementen onderzocht te worden. Ten eerste, legt het ontwerp van koninklijk besluit productnormen voor opslagtanks vast, en ten tweede, indien ja, wat is de impact daarvan?

De eerste onderzoeksvraag vereist een duidelijke definitie van het begrip "productnormen". Blijkens

produits ». Il ressort des travaux préparatoires de l'article 6, § 1er, II, alinéa 2, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, que les normes de produits peuvent être généralement définies comme « des normes qui fixent les niveaux de pollution ou de nuisances à ne pas dépasser, ou contiennent des spécifications sur les propriétés, les modalités d'utilisation, les normes d'essai, l'emballage, le marquage des produits¹ ».

Dans l'exposé des motifs de cette disposition législative spéciale³ et au cours des discussions parlementaires ultérieures – plus précisément lors de la discussion au sein de la commission de la Chambre compétente⁴ – il a été rappelé à plusieurs reprises que les « normes de produits », dont l'adoption est réservée au pouvoir fédéral conformément à cette disposition, ne devraient être considérées que comme des exigences auxquelles les produits doivent répondre d'un point de vue environnemental « lors de la mise sur le marché ». Réserver la compétence du pouvoir fédéral en matière de normes de produits est précisément justifié par la nécessité de sauvegarder l'union économique et monétaire belge⁵ et d'éliminer les obstacles à la libre circulation entre les régions⁶.

Tout d'abord, il s'en suit que les normes de produits sont des exigences auxquelles les produits doivent se conformer « d'un point de vue environnemental » lors de la mise sur le marché. Dans le présent projet d'arrêté royal, on ne définit cependant aucune prescription à laquelle les réservoirs de stockage doivent répondre d'un point de vue environnemental.

Le Conseil d'Etat a écrit, dans son avis du 16 septembre 1992 au sujet de la proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ce qui suit à propos des normes de produits énoncées à l'article 6, § 1, II,

de parlementaire voorbereiding van het artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen dienen in het algemeen als productnormen te worden aangemerkt “normen die bepalen welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissie van een product, of die specificaties bevatten over de eigenschappen, de wijze van gebruik, de beproevingsnormen, het verpakken, het merken, het etiketteren van producten”².

In de toelichting bij die bijzondere wetsbepaling⁷ en tijdens de verdere parlementaire bespreking ervan – meer bepaald bij de bespreking in de bevoegde Kamercommissie⁸ – is er bij herhaling op gewezen dat als “productnormen” waarvan het vaststellen overeenkomstig die bepaling aan de federale overheid wordt voorbehouden, alleen moeten worden beschouwd voorschriften waaraan producten vanuit milieuoogpunt moeten beantwoorden “bij het op de markt brengen”. Het voorbehouden van de bevoegdheid inzake productnormen aan de federale overheid is immers precies verantwoord door de noodzaak om de Belgische economische en monetaire unie te vrijwaren⁹ en om obstakels voor het vrij verkeer van goederen tussen de gewesten uit de weg te ruimen¹⁰.

Hieruit volgt vooreerst dat productnormen voorschriften zijn waaraan producten “vanuit milieuoogpunt” moeten beantwoorden bij het op de markt brengen. In dit ontwerp van koninklijk besluit zijn echter geen voorschriften vastgesteld waaraan de opslagtanks vanuit milieuoogpunt moeten beantwoorden.

De Raad van State heeft in zijn advies van 16 september 1992 bij het voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen het volgende geschreven over de productnormen uit artikel 6, § 1,

¹ Parl. Et., Sénat, 1992-93, n°. 558-1, p. 17. Voir aussi les arrêts de la Cour d'Arbitrage n°. 47 du 25 février 1988 et n° 55 de 26 mai 1988 et la Recommandation du Conseil des Communautés européennes 75/436/C.E.E. du 3 mars 1975.

² Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558-1, p. 17. Zie ook de arresten van het Arbitragehof nr. 47 van 25 februari 1988 en nr. 55 van 26 mei 1988 en de Aanbeveling van de Raad van de Europese Gemeenschappen 75/436/E.E.G. van 3 maart 1975.

³ Parl. Et., Sénat, 1992-93, n°. 558-1, p. 20.

⁴ Parl. Et., Chambre, 1992-93, n°. 1063/7, pp. 37, 38, 39, 42, 43 et 44.

⁵ Parl. Et., Sénat, 1992-93, n°. 558-1, p. 20; Parl. Et., Chambre, 1992-93, n°. 1063/7, p. 37.

⁶ Parl. Et., Sénat, 1992-93, n°. 558-5, p. 67.

⁷ Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558-1, p. 20.

⁸ Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1063/7, pp. 37, 38, 39, 42, 43 en 44.

⁹ Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558-1, p. 20; Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1063/7, p. 37.

¹⁰ Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558-5, p. 67.

alinéa 2, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles :

La distinction entre des normes de produits pour l'hygiène de l'environnement, d'une part, et des normes de produits visant à la réglementation du marché ou à la protection des consommateurs, d'autre part, demeure toutefois importante, dès lors que ces deux types de normes sont soumises à des régimes juridiques distincts : il résulte en effet de l'article 6, § 4, 1°, proposé, de la loi spéciale (article 1er, § 3, de la proposition) que les Exécutifs régionaux doivent être associés aux projets relatifs aux normes de produits pour l'hygiène de l'environnement visés à l'article 6, § 1er, II, alinéa 2, 10, alors que cette formalité prescrite à peine de nullité (1) n'est pas imposée pour des normes de produits que l'autorité nationale se propose d'arrêter sur le fondement de la compétence que lui réserve l'article 6, § 1er, VI, alinéa 4, 2°, et alinéa 5, 4° et 9°.

Il s'ensuit que les normes de produits visées à l'article 6, § 1, II, alinéa 2, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles régissent des aspects en matière d'hygiène de l'environnement. Le présent projet d'arrêté royal ne contient pourtant aucune disposition susceptible d'être considérée comme des normes de produits en matière d'hygiène de l'environnement ou des normes de produits dans le cadre de l'environnement et de la politique des eaux. Ce projet d'arrêté royal n'établit aucune prescription qui impose certaines exigences aux réservoirs de stockage concernant les aspects en matière d'hygiène de l'environnement. (Cela ne ferait d'ailleurs pas partie de la compétence du Service de la Métrologie). Les dispositions qui pourraient éventuellement être considérées comme normes de produits n'ont en outre même pas de caractère mixte et ne touchent donc par conséquent pas à l'environnement et à la politique des eaux.

Enfin, il s'ensuit que les dispositions issues du projet d'arrêté royal auxquelles le Conseil d'Etat renvoie ne contiennent pas de normes de produits au sens de la définition telle qu'elle est déjà rappelée depuis des années et confirmée dans ses propres avis, d'une part, et les arrêts de la Cour constitutionnelle, d'autre part.

Par conséquent, il convient dès lors de noter ce qui suit. Le Conseil d'Etat stipule clairement dans le présent avis qu'il existe un régime juridique différent et que l'exigence formelle prescrite sous

II, deuxième lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen:

Het onderscheid tussen milieuhygiënische produktnormen, enerzijds, en produktnormen die de marktordening of de bescherming van de verbruiker op het oog hebben, anderzijds, blijft evenwel belang hebben, aangezien beide soorten normen aan een verschillend juridisch regime onderworpen zijn: uit het voorgestelde artikel 6, §4, 1°, van de bijzondere wet (artikel I, §3, van het voorstel) volgt immers dat de Gewestexecutieven moeten worden betrokken bij het ontwerpen van de milieu hygiënische produktnormen bedoeld in artikel 6, §1, II, tweede lid, 1°, terwijl die op straffe van nietigheid voorgeschreven vormvereiste (zie artikel 124bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof) niet wordt opgelegd voor produktnormen die de nationale overheid zich voorneemt vast te stellen op grond van de haar door artikel 6, §1, VI, vierde lid, 2°, en vijfde lid, 4° en 9°, voorbehouden bevoegdheid.

Hieruit volgt vervolgens dat de productnormen bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen milieu-hygiënische aspecten regelen. Dit ontwerp van koninklijk besluit bevat echter geen bepalingen die zouden kunnen beschouwd worden als zijnde milieu-hygiënische productnormen of productnormen in het kader van leefmilieu en waterbeleid. In dit ontwerp van koninklijk besluit zijn geen voorschriften vastgesteld die de opslagtanks bepaalde eisen opleggen met betrekking tot milieu-hygiënische aspecten. (Dit zou overigens niet behoren tot de bevoegdheid van de Metrologische Dienst.) De bepalingen die mogelijks als productnormen zouden kunnen beschouwd worden, hebben bovendien zelfs geen gemengd karakter en raken bijgevolg dus niet aan het leefmilieu en waterbeleid.

Hieruit volgt ten slotte dat de bepalingen uit het ontwerp koninklijk besluit waarnaar de Raad van State verwijst géén productnormen bevatten in de zin van de definitie zoals ze al jaren wordt herhaald en bevestigd in zijn eigen adviezen enerzijds en de arresten van het Grondwettelijk Hof anderzijds.

Bijgevolg dient dan ook het volgende opgemerkt te worden. De Raad van State stelt in dit advies duidelijk dat er een verschillend juridisch regime is en dat de op straffe van nietigheid voorgeschreven

peine de nullité pour la concertation avec les gouvernements régionaux s'applique uniquement aux normes de produits en matière d'hygiène de l'environnement, alors que ce n'est pas le cas pour les normes de produits que les autorités nationales voudraient fixer sur la base de leur compétence exclusive en matière de métrologie.

Le Conseil d'Etat précise aussi plus loin que « le lien de rattachement pour déterminer la compétence n'est pas défini par l'objectif poursuivi mais par la matière réglée »¹¹. Le Service de la Métrologie est complètement d'accord avec cela. Contrairement à ce que prétend le Conseil d'Etat dans son avis, c'est exactement ce qui est réglementé ici, à savoir les aspects de la métrologie. La matière réglementée ici porte seulement et uniquement sur la métrologie, qui relève exclusivement de la compétence fédérale. La matière réglementée concerne les réservoirs de stockage qui sont un instrument de mesure tel que défini dans le CDE (voir supra). On ne prévoit à cet égard aucune norme ayant trait à l'environnement. Les caractéristiques, le mode d'utilisation, les normes d'essai et autres – si tout cela pouvait être lu dans le projet d'arrêté royal – concernent l'instrument de mesure « le réservoir de stockage ». La matière réglementée relève donc exclusivement de la compétence exclusive fédérale en matière de métrologie et ne touche à aucun moment aux aspects d'hygiène de l'environnement. Par ailleurs, il faut noter que les réservoirs de stockage qui ne sont pas utilisés pour l'exécution des mesures soumis à la vérification ne sont pas soumis aux dispositions du projet d'arrêté royal.

Vu que la compétence du législateur fédéral, de fixer des prescriptions sur les conditions auxquelles les instruments de mesure doivent satisfaire ainsi que sur leur composition et propriétés de mesure, ne s'appuie pas sur l'article 6, § 1, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 précitée, mais sur l'article 6, § 1, VI, alinéa 5, 9°, de cette loi spéciale du 8 août 1980, le point 6 de l'avis du Conseil d'Etat qui suggère une violation de l'article 6, § 4, de la loi spéciale précitée – lequel, pour ce qui est de certaines matières environnementales, rend obligatoire « l'implication » par le législateur fédéral des autorités régionales – n'a pas de base légale.¹³

vormvereiste voor overleg met de gewestregeringen enkel van toepassing is op milieu-hygiënische productnormen, terwijl dat niet het geval is voor productnormen die de nationale overheid zou willen vaststellen op grond van haar exclusieve bevoegdheid inzake metrologie.

De Raad van State stelt verder ook dat “het aanknopingspunt voor het vaststellen van de bevoegdheid niet bepaald [wordt] door het nagestreefde doel, maar door de geregelde aangelegenheid”¹². Hier is de Metrologische Dienst volledig mee akkoord. In tegenstelling tot wat de Raad van State in zijn advies beweert, is dat nu net exact wat hier geregeld wordt, namelijk aspecten van metrologie. De aangelegenheid die hier geregeld wordt is enkel en alleen metrologie, welke een exclusief federale bevoegdheid is. De geregelde aangelegenheid betreft de opslagtanks welke een meetinstrument zijn zoals gedefinieerd in het WER (zie hoger). Er worden hierbij geen normen voorzien die betrekking hebben op het milieu. De eigenschappen, de wijze van gebruik, de beproevingsnormen en dergelijke meer – indien dit al zou kunnen gelezen worden in het ontwerp koninklijk besluit – hebben echter betrekking op het meetinstrument “de opslagtank”. De geregelde aangelegenheid bevindt zich dan ook uitsluitend binnen de exclusieve federale bevoegdheid inzake metrologie en raakt op geen enkel moment aan milieu-hygiënische aspecten. Bovendien dient opgemerkt te worden dat de opslagtanks die niet gebruikt worden voor het uitvoeren van ijkplichtige metingen niet onderworpen zijn aan de bepalingen van het ontwerp koninklijk besluit.

Aangezien de bevoegdheid van de federale wetgever om voorschriften omtrent de voorwaarden waaraan de meetinstrumenten moeten voldoen alsmede omtrent hun samenstelling en meeteigenschappen vast te stellen, niet steunt op artikel 6, § 1, II, van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980, maar op artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 9°, van deze bijzondere wet van 8 augustus 1980, mist punt 6 van het advies van de Raad van State dat een schending suggereert van artikel 6, § 4, van de voormelde bijzondere wet - dat, wat bepaalde leefmilieuaangelegenheden betreft, het “betrekken” door de federale wetgever van de

¹¹ Point 5.2 de l'Avis 69843/1/V

¹² Punt 5.2 van het Advies 69843/1/V

¹³ Par analogie à l'arrêt 4/95 du 2 février 1995 de la Cour d'Arbitrage, p. 19-21.

gewestelijke overheden verplicht stelt - rechtens grondslag.¹⁴

Pour ces raisons, l'avis ne peut dès lors pas être suivi en ce qui concerne ce point et par conséquent, aucune concertation avec les gouvernements régionaux n'a eu lieu.

La surveillance par le Service de la Métrologie et son intervention lors des opérations de vérification sont également décrites. La surveillance se fonde sur la reconnaissance des entreprises privées qui souhaitent intervenir comme organisme d'inspection, et sur le suivi de celles-ci. Les interventions lors des opérations de vérification concernent essentiellement la validation du dossier métrologique lors de la confirmation de la vérification primitive, et la délivrance des marques d'acceptation pour la vérification primitive et la vérification périodique. Les taxes de vérification pour ces interventions et pour les marques d'acceptation que le Service de la Métrologie fournit à l'organisme d'évaluation de la conformité, sont définies dans l'arrêté proposé. La différence entre les taxes de vérification peut s'expliquer par la différence dans l'intervention par le Service de la Métrologie lors de la vérification primitive d'une part et la vérification périodique d'autre part. Cette dernière a été en effet complètement déléguée et les taxes de vérification comportent donc uniquement le prix pour la délivrance de la marque d'acceptation.

Faisant suite à l'avis de l'Autorité de la protection des données n°. 206/2021 du 16 novembre 2021, un article a été inséré pour identifier le responsable du traitement et définir la durée de conservation.

En ce qui concerne les commentaires linguistiques, on peut préciser ce qui suit. Le mot « prévu » dans le texte français et reproduit dans le texte néerlandais par le mot « beoogd » est utilisé dans le respect de la terminologie utilisée dans la directive 2014/32/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'instruments de mesure. La directive traduit « intended use » en anglais par « beoogde gebruik » en néerlandais et « utilisation prévue » en français.

Om deze redenen kan het advies wat dat punt betreft dan ook niet gevolgd worden en werd dus geen overleg met de gewestregeringen gepleegd.

Het toezicht door de Metrologische Dienst en zijn tussenkomst bij de ijkverrichtingen wordt eveneens beschreven. Het toezicht is gebaseerd op de erkenning van private ondernemingen die wensen op te treden als keuringsinstelling, en op de opvolging hiervan. De tussenkomsten bij ijkverrichtingen betreffen in essentie de validatie van het metrologisch dossier bij de bevestiging van de eerste ijk, en het leveren van de aanvaardingsmerken voor de eerste ijk en de herijk. De ijkklonen voor deze tussenkomsten en voor de ijkmerken die de Metrologische Dienst levert aan de conformiteitsbeoordelingsinstantie, worden in het voorgestelde besluit vastgelegd. Het verschil tussen de ijkklonen is te verklaren door het verschil in tussenkomst door de Metrologische Dienst bij de eerste ijk enerzijds en de herijk anderzijds. Deze laatste werd immers volledig gedelegeerd en het ijkloon omvat dus enkel de prijs voor het leveren van het aanvaardingsmerk.

In navolging van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit nr. 206/2021 van 16 november 2021 werd een artikel ingevoegd dat de verwerkingsverantwoordelijke identificeert en de bewaringstermijn bepaalt.

Met betrekking tot de taalkundige opmerkingen kan het volgende worden meegegeven. Het woord “prévu” in de Franse tekst en weergegeven in de Nederlandse tekst door het woord “beoogd” wordt gebruikt in overeenstemming met de terminologie die gebruikt wordt in Richtlijn 2014/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van meetinstrumenten. De richtlijn vertaalt “intended use” in het Engels als “beoogde gebruik” in het Nederlands en “utilisation prévue” in het Frans.

¹⁴ Naar analogie met het arrest 4/95 van 2 februari 1995 van het Arbitragehof, p. 19-21.

Enfin, une disposition transitoire est prévue et l'arrêté royal du 3 novembre 1993 relatif aux réservoirs de stockage est abrogé.

Telle est la portée de l'arrêté qui est soumis à votre signature.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Economie,

Er is tot slot een overgangsbepaling voorzien en het koninklijk besluit van 3 november 1993 betreffende de landtanks wordt opgeheven.

Dit is de draagwijdte van het besluit dat u ter ondertekening wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Economie,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop and a trailing line.

Pierre-Yves DERMAGNE